川漢聲川

格言

一，心既不正。則視聽不期平正。而自無不正矣。此之謂修身。此之謂欲修其身者。先正其心。

二，昔人云。見利思義。見色亦當思義。則邪念自息矣。

風土人情

日本新小說作家

（一）

一九二八年以後，日本的「新興小說」崛起，深受廣大讀者的歡迎，對社會發生了很大的影響，當時日本的文藝機論家藏原唯人，極力提倡創作方法上的現實的態度，主張作家應用新的觀點，來觀察世界，描寫世界，他的努力，激起了日本文學創作的新的發展，文壇上有了重要的收穫，例如藤森成吉的「土堤大會」，小林多喜三的「一九二八，三一五」，「蟹工船」，「不在地主」，「工場細胞」，鹿地亘的「沒有太陽的街」，片岡鐵兵的「綫虫村畢錄」等，都是當時日本文壇受注目的作品。

小林多喜三這個作家，可以說是日本新興文學中的最成熟的作者，他緊緊地跟隨著蓬勃文學運動的路線，不斷地發展，不斷地科正自己作品的缺點，實踐藏原維人的理論。他的作品，都是經過苦心的經營，構思和表現方法，都達了極大的準備的工夫，他每描寫一個現象，必定在這一個現象和全體的關聯上去把握它，所以他的作品，有極大的效果，他的作品中，最傑出的是「蟹工船」，在一九三〇年前後，即有中譯本。

「蟹工船」是描寫日本北海漁人的生活，把在冰天荒海中捕蟹的人們的苦況和他們如何覺悟的過程，寫得極其細膩生動，尤其對於北海的荒涼與寒冷，寫得極其精緻，在北海的灰色的海面上，如鹽的乾了的細雪，紛紛地冷落，像玻璃碎片一般，刺着爬在甲板上操作着的雜伙夫和漁夫們的臉和手。……看了「蟹工船」，讀者就如親身在海經歷着那苦不堪言的捕蟹的生活。

廣州三元里的詩歌

三元里前擊若雷，千衆萬衆一時來，同義生愼愼生勇，鄉民合力强徒摧。宝家田廬須保衛，不待鼓擊齊作氣，婦女齊心亦健兒，挈動在手皆兵器。……

這幾句詩寫得極有氣勢，把民族的英雄形象塑造得很生動，特別是指出了當時的婦女也同樣以農具做武器，英勇地迎擊侵略者，詩的中段繼續描述了侵略者的狼狽相，堅甲利兵在憤怒的群國民衆面前，是全無用處了，詩的最後揭露了滿清官吏的賣國行爲：

……不解何由巨鯨現，枯魚竟得悠然逝！魏絳和戎且解憂，屬人慷慨賦同仇，如何全國金甌缺，却類金曾歲幣謀。

這樣的憤慨和信心除了奕山，余保純之流都不能已於言的，詩人陳璞也有「三元里憶辛丑鄉勇殺虜事」一首，着重比對了「民」與「官」的不同立場，其詩云：

當事低眉語，前村奮臂呼，解紛來長吏，敵愾有田夫，異類人心愼，鄉愚戰胆麤，國殤今共禮，貝冑愧公徒。

險隘重重失，千軍氣盡柔。
稷鋤張國勢，簑笠殲夷酋。
艸捷，無兩，主和亦有由。
從來持大計，不用野人謀。
「從來持大計，不用野人謀」，

這兩句說盡了千百年來民衆對抵抗外敵的英勇行爲和堅決意志從來不爲當權者所重視和接受，甚至歧視，打擊的事實，雖然語氣很含蓄，却也道出了眞相，在當時的文人來說，也是很難得的了。

韓愈治潮始末

唐憲宗十四年己亥（公元八一九年），韓愈因一紙「諫迎佛骨」奏疏，觸怒了當權者，結果被貶至潮州爲刺史，他於正月離京赴任，一直到三月底才抵達任所，該年十月又改調袁州刺史，他在潮州前後逗留約八個月之久，時間算來雖然不長，而他在潮州的影響，却因他關心當地人民生活疾苦，而歷千百年還是人民所懷念不忘。

韓愈抱維護孔孟儒教，力斥佛老思想，

魏源的「海國圖誌」

戰艦，火器條例等，記載雖不免疏誤，却是當時致用之作，魏源曾自述他著書的緣起說：「是書何以作？曰……爲師夷長技以夷制夷而作，同一禦敵，而知其形與不知其形，利害相百焉！……」隨後他又舉出人材衆人心積患的癥結，以及社人心積患的兩大原則而他的「師夷長技以制夷」的思想，是頗有影響於後來當政人士的只可惜在當時的多議並實踐他主張的人太少了。「海國圖誌」一樣行後，很快被日本接受了過去，在百年前，竟成爲日本推行明治維新的動力之一，可見這「三年之艾」的方術，在當時來說，是頗有其參考價值的。（完）

小鳳仙哀輓蔡松坡

巡趣天津，取道上海，間關赴滇，聯合唐繼堯起義討袁，終推翻洪憲帝制，倒袁之功，蔡氏誠不可沒，但無小鳳仙之力，亦不克臻此，誰說兒女情長，英雄氣短。

達。芬奇軼事

十五世紀末和十六世紀初的意大利畫家達，芬奇，是個具有多方面才能的人物，他對數學，物理，建築等方面，都有重要的貢獻，達，芬奇幼時就顯得十分聰明和勤奮，他父親爲了培養他的專門技能，把他送到一位友人的畫坊裡學習，有一次，他的老師維羅奇奧爲人畫了一幅耶穌洗禮的畫，達，芬奇一時技癢，就在畫裏添了一個小天使，這一筆龍點睛的添筆，竟比全幅畫任何部份都精彩得多，他的老師一看之下，當場感愧交集，據說竟至從此擱筆，不再渡寫藝的生涯了。

達，芬奇的卓越才能，與說是天賦，無寧說是由於他勤奮好學，嚴肅對待工作的結果，如他那幅著名的傑作「最後的晚餐」的創作過程，就很能說明他能專心創作的認眞態度，這幅畫是他爲米蘭一間寺院所作的，他先畫了耶穌門下十二個使徒，最後剩下耶穌和猶太兩人的頭部，因構思未成熟，久久不能下筆。他每天對着這幅未完成的畫，低頭沉思，好像着了魔一般，寺院裏的長老見狀，芬奇很久還沒有畫好，就不時在他面前囉嗦，催他趕快完成，後來還跑到米蘭公爵那裏「告狀」，結果公爵召見了達，芬奇，要他趕快完成，達，芬奇非常氣憤，他對公爵說明他因爲還未找到猶大這個叛徒的奸狡邪惡的典型形象，所以未能下筆，他說，如果急於求成，那麼那可惡的長老的相貌，倒可以借來一用，說得公爵也大笑起來，

民間故事

金然樓臘味製造廠
Kam Yen Jan (1948) Ltd.
Phone: MU 3-1757
223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.
冬年兩節送禮人情
選擇精品臘味最佳
本公司出產之白油鴨 鴨干鴨 大頭鴨 牛肉脯
代勞寄往歐美各國保證寄到損失照賠
價目表印備函索付寄

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵 日日生鮮
超等乾麵 爽滑可口
新型機器 名師精製
大小光顧 均極歡迎

金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售國口日日生鮮豬牛雞新鮮牛什雜什。各種鹹菜。醬菜。中西醬菜。中西酒類。食品。四時瓜菜。貨品價實。誠行等法。一律優待。

來函照錄
中國藥房執事先生大鑒：敬者。弟購紅色補丸服後之功效。請將此信。刊登報紙介紹。以答同羣。並候商安
雲埠陳玉森付
試驗庄十元 一料式十元

鹿尾把補丸
牛料能服十日。便不夜想。服藥者。不可因此。多行房事。返致耗精損神。服完牛料見效。再購未遲。服此補丸。身體强壯。補氣補血也。子嗣艱難。服此丸更妙。

白色補丸
單料每樽二元雙料四元朝晚服一粒。功效非常。王老五每日限服壹粒。

紅色補丸
每盒五元。服一粒身羽轉强。此丸馳名世界。

强壯丸
每樽一元。點鐘後見功效。

搜毒丸
每樽三元。新舊毒症。風濕骨痛。遍身咸粒。風濕腳腫。服一粒見功效。

皮膚止癢膏
每盒二元治小兒胎毒皮膚咸粒各種痕癢久年爛脚止痛止癢油蟲痛苦一搽見功
CHUNG KUO YORK HONG
112 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
本埠中國藥房片打街東一百十二號

中華民國五十四年雲埠達權社職員表
正社長 伍澤濂 副 陳文彬
正副長 周玉生 副 何振予
正書記 林洪公 副 呂定國
正財政 趙榮義 副 鄭光益
正外交 李顯榮 副 梅拱學 林伯踐
正監督 林普安 副 余喜 黃鴻新
慈善 趙華新 林遙傑
核數 黃啓珠 曹子晉
備收 趙偉常 廖九
參事 吳一平 簡國安 簡建平
呂頌韶 王華進 梁啓新
幹事 林樹振 梁紹怡 鄭欣培
鄭炎才 呂禮庭 鄭鴻麟
調查 馬守夫 謝運如 林福侃
岑兆英 李蟠樞 黃敦灼
宣傳 黃聖提 馬藝民 林岳鎏
簡而明 鄭今後 梁杏浣
評議員 全體男女社員

民國五十四年都城達權社職員表
社長 林普慶 司徒璋
副長 李昭衡 李昭東
監督 呂北祐 林福寧
書記 鄭忠儒 黃鴻博
外交 余才 黃光華
財政 李仕邦 司徒鵬
庶務 劉希玉 湯碧年
宣傳 關傳民 廖崇煒
福利 李傳護 鄭公賢
調查 李昭健 鍾有祝
催收 劉希玉 曾耀欽
核數 林福寧 李昭東
實業部 司徒尚欽 李昭健 馬榮
司徒有祝 林學儀 曾欽
評議員 全體男女社員

民國五十四年宛地辟民治黨職員表
執行委員 李雄翹 黃非之 黃榮才
陳袞佐 蔡炯邦 蔡冠許
馮延彬 馬躍平 陳力拯
候補執委 雷漢輝 黃熾芳
正主委 林洪昌 李普榮
書記 蔡冠許 周瑞仕
財政 陳袞棠 李普榮
外交 陳洲文 陳袞棠
監察委員 余富禮 胡金龍
周瑞仕 袁華俊
鄧國衡 甄景祥
候補監察 陳力允 胡方
正監察 蔡永栢 袁國偉
監察書記 黃非之
催收 林大年 馮延彬
核數 蔡端英 胡炳初
庶務 李榮鉅 甄炳信
評議員 全體黨員

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C
Phone MU 2-2241
新到
靚花旗參
藥材補品
KK牌超等絲苗米
各江海味
唐山水貨

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931
新貨大量登市
上海五彩皮蛋 牛莊發菜綠豆
北京金絲蜜棗 江門圓枝腐竹
湖南金鷄金菜 龍口一級津絲
福建化核鹿子 珠江牌蝦子麵
全加總代理：中國冰霜大明蝦

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B.C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大菜小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

加拿大雲英
利鐵烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
壹之九號奇化街
（近新西邊半個街口）

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
★旅行佳音★
本社代理之巨型航行輪船，其行程由本埠經美國直達香港，凡我僑胞回港探親或旅行，敝務代辦出入過境一切之手續，隨時各船期列於左。㈠依伯拉亞 IBRIA 輪：準二月廿七日由溫高華開。參月廿二日到香港。㈡奧郎西 ORONSAY 輪：準參月廿八日由溫高華開四月廿日到香港。㈢奧索華 ORSOVA 輪：準六月廿一日由溫高華開。七月十四到香港
世界各國旅行業務及全球之輪船飛機鐵路長短途乘搭之汽車一切聯運事宜及旅業，價目公道，向爲各界僑胞樂意，如有垂詢甚表歡迎。電話 六八三・三六五八 六八一・六八一五
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓